INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort und Danksagung 11

KAI NONNENMACHER/CHRISTIAN VON TSCHILSCHKE
Handeln und Verhandeln. Ein wissenschaftsgeschichtlicher Rück- und Ausblick 17

Ästhetisches Verhandeln – Verhandeln der Ästhetik 43

JULIANE DEPPE
Oralità e scrittura nella narrativa di Giuseppe Bonaviri. Modelli di azione e di percezione 45

INGO LAUGGAS
Literatur und politisches Handeln: Antonio Gramscis ‚Ästhetik' zwischen Croce und Revolution 63

DORIS PICHLER
„[...] e tu, lettore, sei invitato a chiudere il libro per un po' e a immaginare cosa sarebbe stato da lì [...]". Der italienische metafiktionale Roman als Aufforderung zum Handeln 77

Interaktion(en) von Text und Medien 93

STEFAN MÜLLER
„L'ombre des hautes tours allongée sur le texte" – Intermedialität in *Bruges-la-Morte* als Handlungsaufforderung eines poetologischen Manifests 95

SYLVIA KINDLEIN
‚Donna apparve a me': Von der ‚Ursituation' der Grußszene zur Begegnung als performativem Akt des Begehrens bei Proust 113

MARINA ORTRUD M. HERTRAMPF
Literarisches Handeln mit Photos – Photos literarisch Verhandeln: Frédéric H. Fajardies *Roman-Photo* (2002) 131

TABEA C. KRETSCHMANN
Detective Dante. Die Dante-Rezeption in Giulio Leonis Kriminalromanen im Spannungsfeld von Hoch- und Populärkultur 147

MARTIN BIERSACK
Vermitteln zwischen Text und Kontext. Hernán Núñez de Toledos volkssprachlicher Humanismus in Granada 163

Verhandeln gesellschaftlicher und nationaler Identität 177

SIMONA FABELLINI
Normierungstendenzen in korsischen Almanachen des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts 179

VÍCTOR SEVILLANO CANICIO
Der Zusammenbruch von gesellschaftlichen Konsens- und Verhandlungsstrategien im spanischen Sozialroman der frühen dreißiger Jahre 195

KIRSTEN SÜSELBECK
Verhandlungen um die Identität der spanischen Sprache: Bewertung von regionalen Sprachformen auf den Kongressen der spanischen Sprachakademien von 1951 bis 1972 211

ELMAR SCHMIDT
Kulturelle Differenzen literarisch verhandeln: Zum Werk von José María Arguedas 229

DANIEL BERNHARD WINKLER
Quando sei nato non puoi più nasconderti... Gianni Amelio, Marco Tullio Giordana und der *nuovo cinema di migrazione* 239

Verhandeln von Gender und Identitäten 259

VERONIKA THIEL
Geschichtsbilder auf dem Verhandlungstisch. Der Dialog der Stimmen in Assia Djebars Roman *L'amour, la fantasia* 261

RIKE BOLTE
Cutis/Subcutis. ‚Rebelión y negociación' –
Performanz und rhetorische Maskerade in
Juana Inés de la Cruz: *Respuesta a Sor Filotea* 277

ROLAND ALEXANDER IßLER
Europas Stier zwischen mythologischem Ehevertrag
und rhetorischem Kuhhandel. Zu einer Kantate
der Frühaufklärung von Jean-Baptiste Rousseau 293

ANNE-KATHRIN BRÜSKE
Fiktionale Selbstentwürfe, Fremdentwürfe und
Normativität der Frau in *Les Liaisons Dangereuses* 313

(Fach)sprachliches Verhandeln 335

CARMEN KONZETT
„Alors, si j'ai bien compris – ne faudrait-il pas…?"
Zu einigen Fragestrategien bei Tagungsdiskussionen 337

ALINA TOFAN
Mehrsprachigkeit am Arbeitsplatz.
Zum Sprachengebrauch im Handel (Republik Moldau) 353

NINA ULRICH
Deiktische Verhandlungsstrategien als *face management* –
Argentinische Politiker in der Krise 367

DORIT HERRMANN
Sprachpolitik als Verhandlungsbasis? Verwendung
und Akzeptanz von markiertem Wortschatz in regionalen
Tageszeitungen am Beispiel der Anglizismen 383

ELMAR EGGERT
Kaufen und Verkaufen im 13. Jahrhundert nach den Regeln
der *Siete Partidas* 397

PHILIPP OBRIST
Für eine diskursspezifische Geschichte der
Konzessivität im Altspanischen 417

Philologie und Pädagogik 431

ALEXANDER KALKHOFF
Begriff und Umfang der Neuphilologie im 19. Jahrhundert –
Ein Plädoyer für ein historisches Bewusstsein 433

ÁLVARO CEBALLOS VIRO
La implantación de la librería alemana en España
e Hispanoamérica de 1850 a 1900 453

JUAN MORENO BURGOS
Ser y estar, une approche didactique 473

Zu den Autorinnen und Autoren 491

Abstracts der Beiträge 501

Personenindex 511

Sachindex 515